

# le Thônésien

ORGANE DE L'ASSOCIATION LIBÉRALE DE THÔNEX

Rédacteur responsable : Robert BRON, 49, route de Mon-Idée

Compte de chèques postaux 12-15184

## Thônex aujourd'hui et demain

D'un profil allongé — avec sa modeste superficie de 411 hectares — notre commune est bordée sur toute sa longueur par le Foron du côté français, tandis que la Seymaz lui sert de frontière avec les communes de Vandœuvres et Chêne-Bougeries du côté Jura. Entre Chêne-Bourg et la France, une large bande formée par la ligne du chemin de fer Eaux-Vives-Annemasse, la rue de Genève, et plus récemment la route Blanche, scinde nettement Thônex en deux parties, en dehors de la zone centrale de Moillesulaz, ce qui permet de distinguer trois régions dans notre commune :

1) Au nord, celle du Petit-Bel-Air, des Sillons, avec la zone résidentielle de la route de Jussy, l'ensemble Clinique psychiatrique et l'Hôpital de gériatrie, et les locatifs qui en dépendent. La future aire industrielle y est également projetée près du bois de Bel-Air.

2) La région proprement dite de Moillesulaz, devenue le nouveau centre de gravité communal, avec tous les groupes d'immeubles résultant du plan d'aménagement cantonal de 1958, la Salle des fêtes, ainsi que les deux piscines.

3) Les quartiers des Verchères, avec l'église, la mairie (actuellement éloignée du centre commercial et d'habitation), de Villette, parsemés de prés, de cultures et de villas, gardant un réel cachet, sans oublier l'ensemble sportif intercommunal, sortant actuellement de terre à Sous-Moulin.

Paradoxalement, les voies de communication que sont le chemin de fer, et surtout la route Blanche, constituent un obstacle local certain aux relations des habitants des quartiers nord et sud de la commune, en commençant par les problèmes de fréquentation des écoles pour leurs enfants, et provoquent un déséquilibre d'existence entre le centre et la périphérie.

Si nous avons à Moillesulaz même, suffisance et même pléthore de magasins et restaurants, il n'en est pas de même à Villette et à Mon Idée, où les habitants en sont bien dépourvus. Ce déséquilibre se manifeste également dans l'absence de lieux de contacts de quartiers nécessaires pour la promotion d'une vie sociale et culturelle, entre autres par le truchement de sociétés locales, permettant une vie normale à la « famille des habitants ».

La période de croissance rapide que nous venons de vivre sera certainement suivie d'une pause de certaine durée,

qui laissera la place à une consolidation active des structures acquises, dans l'optique des considérations ci-dessus. Nous avons à Thônex à « digérer » la situation actuelle, résultant du passage du stade de commune agricole d'environ 1000 habitants dans les années 50, et qui en compte 8000 aujourd'hui. C'est en somme le problème de la qualité de la vie de notre population — en pensant à celle de demain — qui se pose pour nous, auquel devra s'attacher notre futur Conseil municipal. Nos représentants libéraux lui assurent leur participation active.

R. SCHMIRL

## Thônex en chiffres

Surface	411 hectares
Budget 1975	Fr. 6.000.000.—
Conseil municipal	21 membres
dont	3 libéraux
Conseil administratif	3 membres (2 radicaux, 1 démocrate-chrétien)



La Winterthur-Accidents est toujours près de vous. Même à l'étranger!

winterthur  
accidents

Direction régionale  
de Genève :  
5, Bd du Théâtre  
Tél. 28 55 22

Horticulteur-Fleuriste

## Otto Strahm

51, avenue Petit-Senn  
Téléphone 48 73 13  
1225 CHÈNE-BOURG - GENÈVE

## Réalités !

Les années de grande prospérité économique, de « fuite en avant », telles que nous venons de les connaître semblent, pour un temps tout au moins, révolues. Notre monde s'engage dans une période de normalisation et, sans vouloir céder au pessimisme et prédire la catastrophe, il est certain que l'avenir à court terme nous réserve, aux uns et aux autres, un nombre croissant de difficultés.

La perspective de ces dernières n'est pas une excuse pour jeter le manche après la cognée mais doit amener chacun d'entre nous à s'interroger, à faire le point, à prendre ses responsabilités et à consentir des sacrifices, quel que soit le milieu auquel il appartient. Les libéraux seront les premiers à faire des sacrifices mais ils exigent que ces derniers soient faits à bon escient et conjointement aux efforts faits par les autres groupes politiques dans la mesure de leurs moyens.

Sur le plan financier, il convient que nos autorités, à tous les niveaux, réalisent des économies dans tous les domaines. Pour ce faire, il est nécessaire que certains partis modèrent très sensiblement leurs revendications, surtout quand celles-ci doivent être principalement financées par d'autres qu'eux-mêmes.

Par ailleurs, les investissements doivent être limités aux plus urgents et la réalisation des travaux ne doit plus tourner au gaspillage typiquement helvétique que représente le « perfectionnisme ». On peut aussi facilement renoncer à demander à l'Etat de se charger de nouvelles responsabilités ou de nouvelles activités. L'initiative privée a maintes fois prouvé qu'elle était beaucoup plus efficace et profitable pour la communauté que les émanations étatiques.

Sur le plan personnel, il est indispensable que les citoyens cessent de critiquer sur tous les plans ce qui se réalise sans apporter de solutions constructives. Il faut dépasser la sphère égoïste du « moi personnel » et penser au fait que nous appartenons à une société dont l'existence même est basée sur le respect de son prochain, la collaboration entre les individus et aussi sur l'enga-

gement personnel de chacun. On ne peut plus, dans les circonstances actuelles, se dérober à ses devoirs qu'ils soient politiques, familiaux, sociaux, militaires ou autres.

Il est certain que si chacun fait preuve, dans les circonstances présentes, d'un peu de civisme et de bonne volonté, les difficultés que nous voyons surgir seront beaucoup plus facilement surmontées dans l'intérêt bien compris de tous.

Jacques BOISSONNAS



**L'UNION**  
DES ASSURANCES  
DE PARIS  
JULIEN COTS  
Agent général  
3, rue Ami-Lullin

Habitant de la commune

## BILLET DU PRÉSIDENT

Il est intéressant de se poser la question de savoir où se situe politiquement le Parti libéral parmi la constellation des autres formations politiques du canton. Notre Parti recrute ses adhérents dans la classe moyenne et les professions libérales — avocats, médecins, commerçants, artisans, cadres — sont particulièrement bien représentés au sein de notre formation.

Dans son ensemble, la force du Parti réside dans le choix d'hommes de qualité responsables. J'en veux pour preuve les récentes nominations de Monsieur Foëx au poste de procureur général et celle de Monsieur Patry comme juge fédéral.

En outre, Monsieur Pierre Wellhauser, actuel président du Parti libéral genevois, est un excellent stratège politique. Il l'a prouvé à Onex, comme conseiller administratif, où les libéraux sont solidement implantés dans une cité-dortoir à forte densité ouvrière.

Autre point important, notre Parti, grâce notamment au conseiller d'Etat Jacques Vernet et au conseiller municipal Edouard Givel, a été à la base de la relance de l'autonomie communale. Nous pouvons donc affronter avec confiance notre avenir, comme nous l'avons prouvé récemment le grand nombre de signatures réunies par notre Parti contre le projet officiel du centre sportif de Vessy et ses dépenses somptuaires. Dans une prochaine chronique, nous aurons l'occasion de vous entretenir du stade des « Trois-Chêne » au sujet duquel notre Parti a des idées bien précises.

Nicolas CASAI

Charpente Menuiserie

maison fondée en 1860

# CASAI

entreprise générale du bois

4, ch. Louis-Hubert 1213 Petit-Lancy 2  
tél. 022/92 09 33  
grossiste 442.089 - ch. post. 12-696  
banque populaire suisse c/c 502.100

OP

L'UN  
DES PLUS GRANDS  
JOAILLIERS  
DE GENEVE  
EST UN HORLOGER!  
VACHERON  
CONSTANTIN

Genève  
1, rue des Moulins-en-l'Île  
Tél. 022/28 31 33

VACHERON  
CONSTANTIN

# le Thônésien

ORGANE DE L'ASSOCIATION LIBÉRALE DE THÔNEX

Rédacteur responsable : Robert BRON, 49, route de Mon-Ideé

Compte de chèques postaux 12-15184

## Garage GIARDINI

Carburant - Mise au point

Agence officielle



Téléphone 48 33 26  
Rue de Genève 52 bis  
CHÈNE-BOURG - GENÈVE

## PAGE FÉMININE

### Le rôle de la femme

*Celui qui se plaint peu est écouté,  
Celui qui se plaint trop est ignoré.*

Finis les temps de la femme voilée et cachée, marchant à quelque distance derrière son seigneur et maître par sentiment d'infériorité et de soumission exagérée ! La femme d'aujourd'hui est estimée, prise au sérieux (valorisée, pour employer un mot en vogue). Puisqu'elle possède le droit de vote, on lui confie bien-être, hygiène morale et physique de la famille et souvent un carnet de chèques. Elle fait partie de conseils, de cadres et actuellement figure parmi les juges du Tribunal Fédéral. Que l'on ne nous prenne pas pour des « Saintes Chéries » auxquelles l'homme pardonne tout en raison de notre ignorance ! Nous prenons beaucoup plus de décisions qu'il n'y paraît. L'homme nous écoute souvent, mais ne nous donne raison que plus tard.

Quant à la conception de la femme, elle ressemble beaucoup à la vocation du médecin qui veut, à l'aide de la science, sauvegarder la vie d'un être et non pas la détruire. A moins d'être complètement dénaturées, nous voulons la même chose. Qu'en cas de désespoir ou de force majeure la femme ait le choix, d'accord, pourvu qu'elle choisisse bien ; elle est tellement seule dans ces moments de décision !

Femmes helvétiques d'aujourd'hui, voulez-vous vraiment faire du service militaire, être recrutées au service du feu, perdre le peu de galanterie qui subsiste en l'homme et surtout renoncer à une des plus généreuses lois maritimes, selon laquelle, en cas de naufrage, femmes et enfants sont sauvés avant les hommes ? La soif d'égalité de la femme peut bien nous amener à tout cela, car en voulant trop, l'on n'a souvent rien. Avant tout, ne stimulons pas l'égoïsme de l'homme en portant tout sur nos épaules !

## MOSER & SAUVAIN

Décoration d'intérieurs  
Moquettes - Tentures - Rideaux  
Papiers peints  
Revêtements de sols

Magasin :  
Rue du Rhône 116 ☎ 35 08 80

Le rôle de la femme jouera en plein dans de nombreux domaines, mais sachons laisser à l'homme ceux que la nature lui a réservés. C'est ainsi que le meilleur équilibre sera sauvegardé.

N'oublions pas nos enfants, jeunes gens et jeunes filles, les meilleurs observateurs de notre ère. Faisons-leur confiance, ils seront les électeurs du du proche avenir. Qui sait s'ils n'ont pas vécu des circonstances dans leurs familles qu'ils voudront éviter d'imposer à leur partenaire, homme ou femme, ou à leurs enfants ? En attendant, gardons notre féminité, veillons à la santé dans nos foyers, les plus petites cellules de notre pays — et nous ne chômerons point.

Lilly SOMMERHALDER



### Une femme vous parle...

Nous savons bien, nous autres femmes, qu'un foyer digne de ce nom n'atteint à sa pleine réalisation que si les deux êtres qui sont à sa base participent, collaborent harmonieusement à sa construction. Et que cette construction se poursuit jour après jour, tout au long de la vie. Cette vérité paraît si simple, si logique, qu'elle semble digne de M. de La Palice. Au point de se demander à quoi peut servir de lui consacrer ces quelques lignes... Tout bonnement à nous amener, vous et moi, à comprendre que nous négligeons trop souvent de la concrétiser par des actes dans notre participation à la vie de notre commune et, par suite, à celle de notre pays ! Quel rôle pouvons-nous jouer, nous les femmes, dans notre commune, à une époque comme la nôtre où, plus que jamais, chacun doit prendre conscience de ses responsabilités sur tous les plans ? Pour répondre objectivement à cette question il est nécessaire que tout d'abord chacune de nous prenne personnellement la résolution d'être pleinement une citoyenne digne de ce nom. Les possibilités sont innombrables qui s'offrent à nous d'œuvrer constructivement et nous n'avons aucune excuse à nous dérober.

Reconnaissons-le pourtant loyalement : jusqu'ici, la plupart d'entre nous ont été des partenaires **PASSIVES** dans la vie communale. C'est d'autant moins admissible que les bonnes conditions sociales permettant l'épanouissement harmonieux de ceux qui nous sont chers, la solution satisfaisante des problèmes qui se posent de plus en plus nombreux avec une urgence, une gravité de plus en plus grandes, le bon fonctionnement de nos institutions et le respect que celles-ci méritent, dépendent en grande partie de la manière dont est gérée et conduite l'existence quotidienne de ce coin de pays qu'est notre Commune.



Le plus souvent nous nous contentons d'accompagner nos maris, nos enfants, aux assemblées où se discutent et se prennent des décisions qui influencent la vie communale, sans y participer activement, **sans même nous intéresser RÉELLEMENT** aux discussions, aux réflexions, aux initiatives qui sont la raison d'être de ces réunions, et grâce auxquelles pourtant cette vie communale peut prendre son sens profond, sa véritable dimension, sa richesse fraternelle.

**Sans comprendre** que ce sont non seulement nos proches qui sont et seront touchés par la réalisation pratique des décisions et des activités de ce « ménage », de ce « foyer » communal, mais aussi, par extension, notre pays, et même notre Monde en travail, « en devenir », qui ne peut se passer, pour « tourner rond », du plus modeste, du plus humble de ses rouages, c'est-à-dire, de vous, de moi...

Devenons donc, Femmes, mes Sœurs, paisiblement, patiemment, sans agressivité mais avec fermeté, **DES MEMBRES A PART ENTIÈRE** de notre commune. C'est une tâche à laquelle aucune de nous ne doit faillir car, dans ce domaine-là, tout comme dans celui de notre famille, il nous appartient de

**METTRE LA MAIN A LA PATE...**

Une Thônésienne

Carrelages, mosaïques  
revêtements

### Ernest Kuhni S. A.

Maison spécialiste pour carrelages  
et revêtements de tout genre

53, route des Jeunes - 1227 Carouge  
Téléphone 43 51 40

## Stade omnisports des Trois-Chênes

La Tribune de Genève du 15 février 1975 relate la conférence de presse donnée par Monsieur Arthur Bugna, architecte, à l'intention des Conseillers municipaux des trois communes. M. Bugna semble bien pressé d'accélérer le cours des événements. Des échos nous ont appris que l'architecte en question n'était pas surchargé de travail, d'où son empressement à engager les 14,5 millions de francs pour le plus grand bien de la collectivité et de la bonne marche de son bureau. Après le vote net et massif contre le projet de Vessy, nos communes feraient bien d'en tirer certaines conclusions. Thônex possède deux piscines et ce projet prévoit la construction d'une piscine ouverte aux dimensions olympiques, un bassin pour non-nageurs, une pateaugeoire et un bassin pour plongeurs surmonté d'un plongeur de 10 mètres. Au diable l'avarice, surtout lorsqu'il s'agit de dépenser l'argent des autres !

## Les Libéraux proposent en matière de budget cantonal

- 1) Contrôle de gestions que nous demandons depuis trop longtemps.
- 2) Restructuration et réorganisation de l'administration cantonale.
- 3) Taux d'augmentation des dépenses ramené à un taux plus raisonnable. Les dépenses de l'Etat, d'après nos propositions, seraient diminuées de 21 millions pour 1975, faute de quoi les libéraux refuseront le budget. Le taux de croissance des dépenses de l'Etat se trouverait ramené de 14,1 % à 12,6 %.

Si notre action vous intéresse, retournez-nous le coupon ci-dessous.

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse .....

Nous vous ferons parvenir notre documentation sans aucun engagement.

Prochain stamm mensuel :

**MARDI 11 MARS 1975**

Auberge de Thônex  
dès 18 heures.

## Pye TMC SpheriCall - agréé PTT

Une « mémoire » électronique qui retient vos numéros de téléphone importants et les compose automatiquement

« SpheriCall » transforme votre poste à cadran en un appareil moderne à boutons-poussoirs.

« SpheriCall » recompose à votre place le numéro « occupé » autant de fois que vous le désirez.

« SpheriCall » retient et appelle automatiquement vos 10 numéros les plus importants.

**lier electronics s.a.**

10, rue Marziano, 1227 Genève  
☎ (022) 43 79 50

